



## 簡介

### Introduction

香港雖是彈丸之地,但海洋生境及生物的多樣性十分高。為保護這些珍貴的海 洋資源,漁農自然護理(漁護署)一直致力推行環境教育。在 2020-21 學年, 漁護署將舉辦一系列教育及宣傳活動,以增加學生對香港海洋環境和生物的認 識及增強保育意識。這些活動包括學校講座、海岸導賞團、考察活動、清潔活 動、展覽板借用服務、多種比賽及巡迴展覽。

我們希望透過舉辦不同的活動,與學校和老師攜手合作推廣環境教育,鼓勵學 生認識、欣賞並保護我們的海洋資源。

Despite its small size, Hong Kong has a rich diversity of marine habitats and marine life. To protect these precious marine resources, the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) is committed to environmental education. In 2020-21 school year, AFCD will organise a series of education and publicity activities to enhance students' understanding of Hong Kong's marine environment and marine life, and their awareness of marine conservation. These activities include school talks, coastal guided eco-tours, field studies, clean-up activities, exhibition panel borrowing service, different competitions and roving exhibitions.

By organising various activities, we look forward to collaborating with schools and teachers to encourage students to understand, appreciate and protect our precious marine resources.





# 目錄

## **Content**

講座及課程 Lecture and Course	5
海洋生物多樣性及護理講座 Marine Biodiversity and Conservation Seminar 中華白海豚講座 Chinese White Dolphin Seminar 香港珊瑚魚講座 Hong Kong Reef Fish Seminar	
香港珊瑚講座 Hong Kong Coral Seminar 海岸公園系列講座 Marine Parks Seminar Series	
生態導賞及海岸清潔 Eco-tour and Coastal Cleanup	9
汀角生態導賞團 Ting Kok Eco-tour 汀角海岸清潔活動 Ting Kok Coastal Cleanup Activity	
海下灣海岸公園生態導賞 Hoi Ha Wan Marine Park Guided Eco-tour 海下灣海岸公園海岸考察 Hoi Ha Wan Marine Park Field Study 中華白海豚海上考察 Dolphin Field Trip	
展板借用 Exhibition Panels Borrowing Service	13
中華白海豚展覽板 Chinese White Dolphin Exhibition Panels 馬蹄蟹展覽板 Horseshoe Crab Exhibition Panels 海岸公園展板 Marine Parks Exhibition Panels	
其他活動 Other Activity	15
香港潛攝大賽 2020 Hong Kong Underwater Photo and Video Competition 2020 「光影・赤灣」攝影比賽 2020 "Light of Tolo Channel and Plover Cove" Photography Competition 2020	
「保護香港海洋環境」四格漫畫創作比賽 2020 "Protect Hong Kong Marine Environment" 4-Panel Comic Drawing Competition 2020	
香港海洋生物多樣性巡迴展覽 Hong Kong Marine Biodiversity Roving Exhibition 粤港澳海洋生物繪畫比賽 2020 Guangdong-Hong Kong-Macao Marine Life Drawing Competition 2020	
有用網址及查詢 Useful Links and Enquiries	19





#### 海洋生物多樣性及護理講座 Marine Biodiversity and Conservation Seminar

透過校內講座,加深對本港水域不同海洋生物的認識,了解牠們的多樣性、生態及本港的海洋保育工作。

Learn about the marine organisms inhabiting local waters, their diversity and ecology, and what has been done to protect these precious resources in a school-based seminar.

對象:中小學生

日期:2020年9月至2021年6月期間

的指定日期

地點:由學校安排 語言:粵語/英語 時間:約1小時 Target: Primary and secondary students

Date: Assigned date during

September 2020 - June 2021

Venue: Provided by applicant Language: Cantonese / English

Time: About 1 hour

#### 中華白海豚講座 Chinese White Dolphin Seminar

透過校內講座,對中華白海豚的生理及生活習性有進一步的了解,並加深對香港海洋哺乳類動物保育工作的認識。

Get to know more about the biology, living habits of the Chinese white dolphin and the conservation work of marine mammals in Hong Kong through school-based seminar.

對象:中小學生

日期:2020年10月至2021年6月期間

的指定日期

地點:由學校安排 語言:粵語/英語 時間:約1小時 Target: Primary and secondary students

Date: Assigned date during

October 2020 - June 2021

**Venue:** Provided by applicant **Language:** Cantonese / English

Time: About 1 hour

#### 香港珊瑚魚講座

#### **Hong Kong Reef Fish Seminar**

透過校內講座,認識本港水域的珊瑚魚,了解牠們的多樣性,生態及鮮為人知的一面。 Learn more about reef fishes in Hong Kong, their diversity, ecology and little-known stories, through an one-hour school-based seminar.

對象:中小學生

日期: 2020年9月至2021年6月期間

的指定日期

地點:由學校安排 語言:粵語/英語 時間:約1小時 Target: Primary and secondary students

Date: Assigned date during

September 2020 - June 2021

**Venue:** Provided by applicant **Language:** Cantonese / English

Time: About 1 hour



報名及更多資料 Register and more information:

https://marineclassroom.afcd.gov.hk/tc/seminarcourse



#### 香港珊瑚講座 Hong Kong Coral Seminar

透過校內講座,加深對本港水域珊瑚的認識,了解牠們的多樣性及生態。

Get to know more about the corals inhabiting the local waters, their diversity, ecology in Hong Kong, through a school-based seminar.

對象:中小學生

日期:2020年9月至2021年6月期間

的指定日期

地點:由學校安排 語言:粵語/英語

時間:約1小時

Target: Primary and secondary students

Date: Assigned date during

September 2020 - June 2021

**Venue:** Provided by applicant **Language:** Cantonese / English

Time: About 1 hour



Marine Parks themed education seminar with topics including the Ecology and Function of Hong Kong Marine Parks, Mangrove Ecology in Yan Chau Tong Marine Park and Little Fish Diary.

\* Little Fish Diary is for Primary School and conducted in Cantonese only

對象:中小學生

日期:2020年10月至2021年6月期間的指定日期

地點:由學校安排 語言:粵語/英語 時間:約45分鐘

Target: Primary and secondary students

Date: Assigned date during October 2020 - June 2021

Venue: Provided by applicant Language: Cantonese / English

Time: About 45 minutes





#### 汀角生態導賞團 Ting Kok Eco-tour

由生態導賞員帶領下,加深了解汀角動植物及其生態與保育。

Get to know the animals and plants living in Ting Kok and their ecology and conservation through the narration by the eco-guide.

對象:中小學生 Target: Primary and secondary students

日期: 由學校自行選擇Date: Propose by applicant地點: 汀角海岸Venue: Ting Kok coast名額: 每團最多30人Quota: 30 pax each tour

語言: 粵語 / 英語 Language: Cantonese / English

時間:約2小時 Time: About 2 hours



#### 汀角海岸清潔活動 Ting Kok Coastal Cleanup Activity

於汀角或附近海岸進行清潔活動,並透過簡介認識 當地的海岸生態。

Take action to keep the coast along Ting Kok and the nearby area clean, with a briefing on the coastal ecology of the area.

對象:中小學生 Target: Primary and secondary students

日期:由學校自行選擇Date: Propose by applicant地點:汀角或附近海岸Venue: Ting Kok or nearby coast

名額:每團最多30人 Quota: 30 pax each tour 語言:粵語 / 英語 Language: Cantonese / English

時間:約2小時 Time: About 2 hours



海下灣海岸公園生態導賞 Hoi Ha Wan Marine Park Guided Eco-tour

在海下灣海岸公園進行導賞活動,在碼頭觀賞珊瑚群落、認識海岸公園的功能及設施、石灰窯古蹟及紅樹林生態等。

A guided tour at the Hoi Ha Wan Marine Park, including observing coral community at the pier, understanding the functions and facilities of Marine Park, visiting a historical lime-kiln and knowing about mangrove ecology etc.

對象:中小學生、公眾

日期:2020年10月至2021年6月期間

的指定日期 (學校團);逢星期日 及公眾假期 (年初一至初三除外)

(公眾團)

地點:海下灣海岸公園

名額:學校團每團最多30人 公眾團每團最多25人

語言:粵語/英語

時間:約2.5小時(學校團);

約2小時(公眾團)

Target: Primary and secondary students, public

Date: Assigned date during October 2020 -June 2021 (school tour); Sundays and public holidays (except first three days of the Lunar New Year) (public tour)

Venue: Hoi Ha Wan Marine Park

**Quota:** 30 pax for each school tour 25 pax for each public tour

Language: Cantonese / English

Time: About 2.5 hours (school tour);

about 2 hours (public tour)

#### 海下灣海岸公園海岸考察 Hoi Ha Wan Marine Park Field Study

以工作坊形式教授同學以科學方法調查紅樹林的生物多樣性及進行水質分析。

A workshop using scientific methods to investigate the biodiversity in mangrove habitat and to sample water.

對象:中四或以上理科班學生

日期:2020年10月至2021年6月期間

的指定日期

地點:海下灣海岸公園

名額:每團最多30人

語言:粵語/英語

時間:約5小時

Target: Students of F.4 level or above

(Science Group)

Date: Assigned date during October 2020 - June 2021

Venue: Hoi Ha Wan Marine Park

Quota: 30 pax each tour

Language: Cantonese / English

Time: About 5 hours

<sup>\* 2020</sup>年下旬將可能加插參觀海下遊客中心的活動,請密切留意網頁最新消息。

<sup>\*</sup> A visit to Hoi Ha Visitor Centre will likely be added after its opening in late 2020. Please stay tuned to our latest update on website.

#### 中華白海豚海上考察 Dolphin Field Trip

造訪中華白海豚的棲息地,在生態導賞員領導下觀察及認識中華白海豚,並了解本港 海洋哺乳類動物的生態及保育工作。

Get to know and observe the Chinese white dolphin on a boat trip led by eco-guide, visiting their habitats in Hong Kong and to learn the ecology and conservation of marine mammals in Hong Kong.

對象:中學生

日期:2020年10月至2021年6月期間

的指定日期

地點:香港西面水域

(集合地點: 東涌發展碼頭)

名額:每團最多100人 語言:粵語/英語 時間:約3小時 Target: Secondary students

Date: Assigned date during October 2020 - June 2021

October 2020 - June 2021

Venue: Western Hong Kong waters (Gathering point: Tung Chung

development pier)

Quota: 100 pax each tour

Language: Cantonese / English





海岸公園展板借用服務 Marine Park Information Display Board Hiring Services













報名及更多資料 Register and more information:

https://marineclassroom.afcd.gov.hk/ tc/panel



## 展板借用

**Exhibition Panels Borrowing Service** 



展出圖文並茂的展板,令更多學生了解本港海洋哺乳類動物的生態及保育工作。 Exhibit the informative panels to allow more students to understand the ecology and

conservation work of marine mammals in Hong Kong.

對象:中小學 Target: Primary and secondary students

日期: 2020年9月至2021年6月期間 Date: Assigned date during

的指定日期 September 2020 - June 2021

地點:由學校安排Venue: Provided by applicant語言:中文及英文Language: Cantonese and English

時間:約2星期 Time: About 2 weeks

#### 馬蹄蟹展覽板

#### **Horseshoe Crab Exhibition Panels**

以展板形式,讓更多學生了解本港馬蹄蟹的生態及保育工作。

Exhibit a series of informative panel to showcase to students the ecology and conservation work of horseshoe crab in Hong Kong.

對象:中小學 Target: Primary and secondary students

日期: 2020年9月至2021年6月期間 Date: Assigned date during

的指定日期 September 2020 - June 2021

地點:由學校安排 Venue: Provided by applicant

語言:中文及英文 Language: Cantonese and English

時間:約2星期 Time: About 2 weeks

#### 海岸公園展板 Marine Parks Exhibition Panels

一套有關香港海岸公園的資料展版供各學校及各非牟利團體短期借用。

A set of roll-up display with information of marine parks in Hong Kong. We offer short-term borrowing service to schools and non-profit organisations.

對象:學校及非牟利團體 Target: Schools and non-profit organizations

日期:全年 Date: All year round

地點:由學校安排 Venue: Provided by applicant 語言:中文及英文 Language: Cantonese and English

時間:2星期 Time:2 weeks



#### 香港潛攝大賽 2020

#### Hong Kong Underwater Photo and Video Competition 2020

由漁農自然護理署及香港潛水總會合辦的「香港潛攝大賽2020」,以潛攝比賽的形式, 宣傳香港美麗的海洋生物及生態,加強公眾對海洋環境保育的意識。

Co-organised by the Agriculture, Fisheries and Conservation Department and Hong Kong Underwater Association, Hong Kong Underwater Photo and Video Competition 2019 aims for promoting the beauty of underwater marine life and ecology in Hong Kong, and raising public awareness of importance in conservation of our marine environment.

對象:公眾

日期:2020年6月至9月期間

比賽主題:展現香港水域的海洋生物

或海洋牛熊

Target: Public

Date: June - September 2020

Theme: Showcase marine life or marine

ecology in Hong Kong waters

#### 「光影・赤灣」攝影比賽 2020 "Light of Tolo Channel and Plover Cove" Photography **Competition 2020**

透過親身走進大自然及提交生態攝影作品,可更深入欣賞海岸環境,並與公眾人士分 享赤灣牛熊之美。

Encourage the appreciation of the coastal environment and share the beauty of Tolo area to the public through nature photography.

對象:公眾

日期:2020年6月至9月期間

比賽主題:吐露港、船灣及赤門海峽沿

岸景致、海岸和海洋生境、 動植物及當中有趣故事

Target: Public

Date: June - September 2020

Theme: Coastal and marine habitats, life and interesting stories along the coastline of Plover Cove, Tolo Harbour and

Channel





#### 香港海洋生物多樣性巡迴展覽 Hong Kong Marine Biodiversity Roving Exhibition

透過巡迴展覽向公眾介紹香港豐富的海洋生物多樣性。

To introduce the rich marine biodiversity of Hong Kong to the general public through roving exhibitions.

對象:公眾

日期:2020年下半年間的指定日期

Target: Public

Date: Assigned date in mid-late 2020



#### 粤港澳海洋生物繪畫比賽 2020 Guangdong-Hong Kong-Macao Marine Life Drawing Competition 2020

鼓勵學生、青少年以及市民大眾透過繪畫藝術表達海洋生物的色 彩和形態,宣揚保育海洋生物及海洋環境的信息。

To encourage students, youngsters and members of the public to express their impressions of marine life through art, with a view to promoting public awareness on conservation of marine resources.

對象:中小學及公眾

日期:2020年9月至2021年2月

比賽主題:以保育海洋生物及海洋環境為

題材

Target: Primary and secondary students,

and members of the public **Date:** September 2020 - February 2021

Theme: Protecting marine life and marine

environment







#### 「保護香港海洋環境」四格漫畫創作比賽 2020 "Protect Hong Kong Marine Environment" 4-Panel Comic Drawing Competition 2020

透過漫畫創作,提高學生的環保意識,及公開展出得獎作品,傳達保護海洋環境及生物的訊息。

To raise students' awareness of environmental protection through the competition, and to disseminate the message of protecting our marine environment and marine life through exhibitions of winning entries.



日期:2020年6月至10月

比賽主題:以保護香港美麗的海洋環境及本地

海洋生物為題材

Target: Primary and Secondary Students

Date: June - October 2020

**Theme:** Protecting Hong Kong's marine environment and marine life



報名及更多資料 Register and more information:

https://marineclassroom.afcd.gov.hk/ tc/otheractivity



### 有用網址

### **Useful links**



#### 漁護署海洋教室網頁 AFCD Marine Classroom Website

https://marineclassroom.afcd.gov.hk/tc/home



#### 認識郊野公園及海岸公園 Learning about Country Parks and Marine Parks

https://www.afcd.gov.hk/tc\_chi/country/cou\_lea/cou\_lea.html



#### 汀角海岸生態保育計劃 Ting Kok Coastal Conservation Plan

http://www.afcd.gov.hk/tc\_chi/conservation/con\_mar/TKPlus/TKPlus.html



香港海岸公園 Hong Kong Marine Parks

https://www.afcd.gov.hk/tc\_chi/country/cou\_vis/cou\_vis\_mar/cou\_vis\_mar.html

### 查詢 Enquiries

如您對我們的活動有任何查詢或意見,請隨時與我們聯絡。

Should you have any questions or comments, please feel free to contact us.

電郵 Email: mar\_con\_east@afcd.gov.hk

傳真 Fax: 3468 3014







